

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 253

10 September 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

73/260/EEC:

Commission Decision of 18 July 1973 amending the Decision of 23 May 1973 authorizing the Member States to approve for marketing reproductive material of certain forestry species which satisfies less stringent requirements 1

73/261/EEC:

Commission Decision of 20 July 1973 fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced 3

73/262/EEC:

Commission Decision of 24 July 1973 establishing provisions for statistical surveys to be carried out by the Member States on bovine livestock, forecasts on the availability of bovine animals for slaughter and statistics on slaughtered bovine animals 5

73/263/EEC:

Commission Decision of 25 July 1973 on the tax concessions granted, pursuant to Article 34 of French law No 65-566 of 12 July 1965 and to the Circular of 24 March 1967, to French undertakings setting up businesses abroad 10

73/264/EEC:

First Commission Directive of 27 July 1973 modifying the Annexes to the Council Directive of 23 November 1970 on additives in feedingstuffs 12

73/265/EEC:

Commission Decision of 27 July 1973 fixing the minimum sale price for butter for the 26th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72 15

Contents (continued)

73/266/EEC:

Commission Decision of 30 July 1973 amending Commission Decision of 13 June 1973 authorizing the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg to apply special intervention measures for rye 16

73/267/EEC:

Commission Decision of 30 July 1973 amending Commission Decision of 20 June 1973 authorizing the Republic of France to apply special intervention measures for rye 17

73/268/EEC:

Commission Decision of 30 July 1973 fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced 18

73/269/EEC:

Commission Decision of 1 August 1973 autonomously increasing imports into the Community of cotton textiles forming the subject of the trade agreement between the EEC and India on cotton textiles 20

73/270/EEC:

Commission Decision of 1 August 1973 fixing the maximum amount of the refund for the first partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1977/73 21

73/271/EEC:

Commission Decision of 2 August 1973 autonomously increasing imports into the Community of cotton textiles forming the subject of agreements concluded between the EEC and certain non-member countries on trade in cotton textiles 22

73/272/EEC:

Commission Decision of 3 August 1973 fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced 24

73/273/EEC:

Commission Decision of 10 August 1973 fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced 27

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 July 1973

amending the Decision of 23 May 1973 authorizing the Member States to approve for marketing reproductive material of certain forestry species which satisfies less stringent requirements

(73/260/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive ⁽¹⁾ of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Atomic Energy Community, signed in Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 15 (1) thereof;

Having regard to the application submitted by the Federal Republic of Germany;

Whereas the production of reproductive material of certain forestry species at present shows a deficit in all the Member States and so cannot supply all the necessary reproductive material of the said species;

Whereas third countries are not in a better position to supply sufficient quantities of reproductive material of the species concerned giving the same guarantees as reproductive material produced in the Community with the provisions of the abovementioned Directive,

Whereas for this reason the Member States have already been authorized, by the Commission Decision ⁽⁴⁾ of 23 May 1973, to approve for marketing reproductive material of certain forestry species which satisfies less stringent requirements;

Whereas the Federal Republic of Germany was unable to communicate its needs for certain species in the required time;

Whereas the quantities of reproductive material communicated by the Federal Republic of Germany should, therefore, be included in the Decision of 23 May 1973;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following is added under the heading 'Germany' in the Annex to the Commission Decision of 23 May 1973 authorizing the Member States to approve for marketing reproductive material of certain forestry species which satisfies less stringent requirements:

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2326/66.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1973, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1973, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 28. 6. 1973, p. 22.

	kg	Provenance	crop form/to
Larix decidua Mill.	500	Austria Poland Czechoslovakia	1. 7. 1972 — 30. 6. 1973
Picea abies Karst.	1 500	Poland Romania Czechoslovakia	1. 7. 1972 — 30. 6. 1973
Pinus nigra Arn.	500	Yugoslavia Austria (var. Austriaca)	1. 7. 1972 — 30. 6. 1973
Pinus silvestris L.	2 000	Poland	1. 7. 1972 — 30. 6. 1973

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 20 July 1973

fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced

(73/261/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽³⁾ of 30 May 1973, as to the detailed rules for applying the monetary compensatory amounts, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1469/73 ⁽⁴⁾ of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 1961/73 ⁽⁵⁾, fixed the monetary compensatory amounts to be applied from 23 July 1973;

Whereas these compensatory amounts have been fixed without taking account of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which provides that in trade among the Member States and between the Member States and third countries the compensatory amounts applicable because of a depreciation of the currency concerned cannot exceed the tax on imports from third countries;

Whereas, in order that this rule may be observed, Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73 has stated that for the application of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 to meat, the Commission shall give notice of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced;

Whereas the amounts fixed in accordance with this rule are periodically altered when changes in the tax on imports from third countries make this necessary;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1695/73 ⁽⁶⁾ of 25 June 1973 as amended by Regulation (EEC) No 1824/73 ⁽⁷⁾ has determined to what extent the monetary compensatory amounts applicable to beef and veal by reason of the depreciation of a currency may be higher than the charge on imports from third countries;

Whereas, if the system is to operate normally, world market prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25%, at a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas application of the said criteria results in a fixing of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be adjusted to the level appearing in the Annex hereto;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

With effect from 23 July 1973 the amounts by which the monetary compensatory amounts appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 1469/73, as last amended by Regulation (EEC) No 1961/73, must be reduced in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73, are fixed in Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 4. 6. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 1.

ANNEX

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

CCT heading No	Italy (Lit /100 kg)	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
— Live weight —			
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	8 682	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	8 682	5·414	5·414
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	7 670	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	7 670	4·492	4·492
— Net weight —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	10 956	8·446	8·446
02.01 A II a) 1 aa) 22	8 428	6·497	6·497
02.01 A II a) 1 aa) 33	13 485	10·395	10·395
02.01 A II a) 1 bb) 11	12 171	8·535	8·535
02.01 A II a) 1 bb) 22	9 738	6·828	6·828
02.01 A II a) 1 bb) 33	14 606	10·242	10·242
02.01 A II a) 1 cc) 11	20 016	15·430	15·430
02.01 A II a) 1 cc) 22	22 896	17·650	17·650
02.01 A II a) 2 aa)	12 394	6·903	6·903
02.01 A II a) 2 bb)	9 296	5·177	5·177
02.01 A II a) 2 cc)	15 492	8·629	8·629
02.01 A II a) 2 dd) 11	18 591	10·355	10·355
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	15 492	8·629	8·629
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	21 318	11·873	11·873
02.06 C I a) 1	246	2·567	6·486
02.06 C I a) 2	281	3·571	0

⁽¹⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

⁽⁴⁾ Young male bovine animals other than those referred to in ⁽³⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

COMMISSION DECISION

of 24 July 1973

establishing provisions for statistical surveys to be carried out by the Member States on bovine livestock, forecasts on the availability of bovine animals for slaughter and statistics on slaughtered bovine animals

(73/262/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

The definitions of categories of bovine animals envisaged in Article 3 (1), Article 6 (2) and Article 7 (2) of the Directive of 15 May 1973 appear in Annex I.

Article 2

Having regard to the Council Directive of 15 May 1973 ⁽¹⁾ on statistical surveys to be carried out by the Member States on bovine livestock, forecasts on the availability of bovine animals for slaughter and statistics on slaughtered bovine animals, namely Article 3 (3), Article 5 (3), Article 6 (2), Article 7 (3);

The definition of carcase weight envisaged in Article 7 (1) of the Directive of 15 May 1973 appears in Annex II.

Article 3

Whereas the carrying out of surveys, forecasts and statistics on slaughter require the establishment of definitions of categories and carcase weight envisaged in the Directive;

The tables envisaged in Article 5 (3) of the Directive of 15 May 1973 appear in Annex III.

Article 4

Whereas the use of surveys according to size classes requires the preparation of tables;

This decision is addressed to the Member States.

Whereas the Standing Committee on Agricultural Statistics has been consulted on the measures envisaged in Articles 1 and 2 of this Decision;

Done at Brussels, 24 July 1973.

Whereas the measures envisaged in Article 3 of this Decision are in conformity with the Opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics;

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 153, 9. 6. 1973, p. 25.

ANNEX I
Definitions of Categories

	Statistical survey (Article 3 (1) of the Directive of 15 May 1973)	Forecasts and statistics on slaughter (Article 6 (2) and Article 7 (2) of the Directive of 15 May 1973)
CALVES:	A. a) <i>Cattle less than 12 months old intended for slaughter as calves:</i> The definition of the calves appears under A among the definitions of statistics on slaughter.	A. <i>Calves</i> ⁽¹⁾ : Live animals of the domestic bovine species not exceeding a live weight of 220 kg and not yet having any permanent teeth.
BULLS:		D. <i>Bulls</i> : Whole male bovine animals not included in A. E. <i>Bullocks</i> : Gelded male bovine animals not included in A.
HEIFERS: HEIFERS FOR SLAUGHTER: OTHER HEIFERS:	C. b) aa) Female bovine animals of 2 years and over which have not yet calved. C. b) aa) 1) Heifers bred for meat production. C. b) aa) 2) Heifers reared for breeding and intended to replace dairy cows or others.	B. <i>Heifers</i> : Female bovine animals which have not yet calved (not included in A).
COWS: DAIRY COWS: OTHER COWS:	C. b) bb) Female bovine animals which have already calved (including any under 2 years). C. b) bb) 1) Cows which by reason of their breed or suitability are kept exclusively or principally to produce milk for human consumption or for processing into dairy products. Include cull dairy cows (whether or not they are fattened between their last lactation and their slaughter). C. b) bb) 2) Cows which by reason of their breed or suitability are kept exclusively for the production of calves and whose milk is not meant for human consumption or for processing into dairy products. Draft cows Include other cull cows (whether or not they are fattened before slaughter).	C. <i>Cows</i> : Female bovine animals which have already calved.

⁽¹⁾ Definition of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, Article 3 (OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24).

*ANNEX II***Definition of carcase weight**

(Article 7 (1) of the Directive of 15 May 1973)

Carcase weight is the weight of the carcase of a slaughtered animal after skinning, bleeding, evisceration and removal of the limbs at the carpus and tarsus, the head, the tail and the udder.

Kidneys and kidney fats are included in the carcase.

ANNEX III

TABLE OF THE HERD ACCORDING TO THE SIZE CLASSES

(Article 5 (3) of the Directive of 15 May 1973)

TABLE 1

Bovine animals holders by total number of bovine animals ⁽¹⁾

Country	Total		Holders with a total of bovine animals									
			1-2		3-4		5-9		10-14		15-19	
	Holders	Animals	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

TABLE 2

Milchcows holders by number of milchcows ⁽¹⁾

Country	Total		Holders of milchcows									
			1-2		3-4		5-9		10-14		15-19	
	Holders	Animals	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

TABLE 3

Other cows holders by number of other cows ⁽¹⁾

Country	Total		Holders of other cows									
			1-2		3-4		5-9		10-14		15-19	
	Holders	Animals	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...	H ...	A ...
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

⁽¹⁾ Member States holding sampling surveys and for which the extreme classes would not be significant, could group them together.

20-29		30-39		40-49		50-59		60-99		100-199		200-299		300 and more	
H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28

20-29		30-39		40-49		50-59		60-99		100 and more	
H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

20-29		30-39		40-49		50-59		60-99		100 and more	
H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

COMMISSION DECISION

of 25 July 1973

on the tax concessions granted, pursuant to Article 34 of French law No 65-566 of 12 July 1965 and to the Circular of 24 March 1967, to French undertakings setting up businesses abroad

(Only the French text is authentic)

(73/263/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 54 (3) (h) and the first subparagraph of Article 93 (2), thereof;

Having regard to the general programme for the attainment of freedom of establishment, chapter VII, adopted by the Council on 18 December 1961⁽¹⁾, and to the implementing Directives adopted since 1964;

Having regard to the written and oral observations of the Member States and other interested parties;

I

Whereas, by Article 34 of Law No 65-566 of 12 July 1965 amending the taxation of undertakings and of income from portfolio investment, and by the Circular of 24 March 1967 (OJFR, 13 July 1965, p. 6007 and OJFR, 29 March 1967 pp. 3020-3029)—provisions subsequently reproduced in Article 39 octies (2) of the General Tax Code—the French government introduced a system of aid, under which French undertakings and groups of undertakings may, with the consent of the Minister for Finance, be authorized for tax purposes to set-off against their profits and for the first of three financial years the expenses and certain administrative charges incurred in connection with the setting up abroad of sales offices, research offices, information offices, industrial undertakings and construction sites, the set-off being effected in the year in which the expenses or charges are incurred;

Whereas the tax benefits thus granted to French undertakings consist in the setting-off, for tax purposes, of the expenses and charges referred to above against profits, even though the businesses set up abroad are taxable not in France but abroad, where their administrative expenses are also taken into consideration for tax purposes; whereas those benefits

constitute aid within the meaning of Article 92 (1) of the EEC Treaty, as the advantages thereby derived by undertakings are not only intended to encourage the setting up of businesses in other Member States of the Community, but also, as explicitly stated in the Circular of 24 March 1967, to accelerate the promotion of French exports thereby distorting competition and directly affecting trade within the common market;

Whereas aid to exports within the Community is incompatible with the common market and does not fall within any of the exceptions specified in Article 92 of the EEC Treaty;

Whereas, besides, the aid is also contrary to the provisions in force on the right of establishment, which prohibit Member States from granting aid which would distort conditions of establishment to nationals setting up business in another Community country; whereas, solely for this reason, the aid could not be regarded as compatible with the common market and whereas it ought, consequently, to be prohibited;

II

Whereas the Commission, by letter dated 18 May 1972 to the French government, initiated, as regards those tax concessions, the procedure laid down in Article 93 (2) of the EEC Treaty;

Whereas, following the initiation of the procedure, the French government, by letter dated 19 June 1972, informed the Commission of its intention to submit to legislative approval, before 31 December 1972, a bill to bring the provisions concerned into line with the rules of the EEC Treaty;

Whereas the French Parliament, by adopting Article 6 of the 1972 Finance Amendment Law, No 72-1147 of 23 December 1972 (OJFR No 301, 27 December 1972, p. 13476), has, by repealing Article 39 octies of the General Tax Code, replaced those tax concessions by a tax scheme which is neutral as regards competition and compatible with the rules on the right of estab-

⁽¹⁾ OJ No 2. 15. 1. 1962, p. 49/62.

lishment; whereas, however, Article 6 (5) of that law stipulates that the amendment shall not enter into force until 1 April 1973 and that the previous provisions shall continue to apply to offices and places of business set up before that date;

Whereas, consequently, in spite of the amendments made by the law of 23 December 1972, French undertakings will continue to benefit from aid to exports, which is incompatible with the common market, and whereas this situation will continue until the end of 1975;

III

Whereas the Commission, by letter dated 4 May 1973 to the French government, extended the procedure it had initiated on 18 May 1972 in order to take account of the enlargement of the European Communities; whereas the French government, in its letter of 14 May 1973, pointed out:

- (a) that paragraph 5 of Article 6 of Law No 72-1147, of 23 December 1972, is, as regards the date of 1 April 1973, the result of an amendment moved in Parliament,
- (b) that the time allowed is justified by the need to provide a transitional period between the previous aid system and the new tax provisions,
- (c) that the application until the end of 1975 of the previous measures in favour of those undertakings which had set up businesses abroad before 1 April 1973 was justified because of the rights acquired by the undertakings upon being granted the concessions;

Whereas arguments of this kind cannot be invoked as grounds for disregarding the provisions of the EEC

Treaty on state aid and the right of establishment; whereas those tax concessions have been incompatible with the common market from the time they were introduced; whereas the Commission, by reason of the circumstances, has not requested the repayment of the deductions allowed in the past; whereas, following publication of the communication in No C 53 of the *Official Journal of the European Communities* of 27 May 1972, French undertakings were no longer entitled to rely unreservedly on that aid; whereas the French Government cannot, therefore, with regard to the Commission, plead the rights acquired by its nationals;

Whereas neither the date on which a place of business was established abroad nor the date on which the French Minister for Finance signified his approval should be put forward as a ground justifying the continued retention of the tax concessions;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic shall take the necessary measures to put an end, without delay, to the tax concessions which, under Article 39 octies of the General Tax Code are granted to French undertakings in respect of their export ventures and upon setting up businesses in the common market.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 25 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

FIRST COMMISSION DIRECTIVE

of 27 July 1973

modifying the Annexes to the Council Directive of 23 November 1970 on additives in feedingstuffs

(73/264/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Council Directive of 23 November 1970 ⁽¹⁾ on additives in feedingstuffs, as last amended by the Directive of 28 April 1973 ⁽²⁾, and in particular Article 6 paragraph 1 (a);

Whereas the provisions of the abovementioned Directive provide that the content of the Annexes must be constantly amended due to the development of scientific and technical knowledge;

Whereas it is apparent that tetracycline, chlortetracycline and oxytetracycline listed in Annex I do not correspond at the present time to certain aspects of the requirements of animal nutrition; whereas it is now convenient to place them in Annex II, under certain conditions of use;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the Opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs;

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to the Council Directive of 23 November 1970, on additives in feedingstuffs, shall be amended as stipulated in the following Articles.

Article 2

In Annex I part A 'Antibiotics', the additives numbered EEC E 701, E 702 and E 703 and all relevant references shall be deleted.

Article 3

Annex II shall be amended as follows:

1. Four columns shall be added to the existing table; the columns shall be headed as follows:

Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
		ppm of complete feedingstuffs		

2. The following provisions shall be added to part A 'antibiotics':

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 10. 5. 1973, p. 17.

No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions				
					ppm of complete feedingstuffs						
7	Tetracycline (expressed as hydrochloride)	$C_{22}H_{24}O_8N_1 \cdot HCl$	Poultry (excluding ducks, geese, laying hens and pigeons)	From hatching to the end of the 4th week	5	50	Use prohibited at least three weeks before slaughter				
				From the 5th week to the end of the 10th week	5	20					
				Calves	From birth to the end of the 16th week	5 5		50 80 (a)			
					From the 17th week to the end of the 6th month	5 5		20 80 (a)			
			Swine	From birth to the end of the 8th week	5 5	50 80 (a)					
				From the 9th week to the end of the 4th month	5	20					
				Animals bred for fur	—	5			50		
			8	Chlortetracycline (expressed as hydrochloride)	$C_{22}H_{23}O_8N_2Cl \cdot HCl$	Poultry (excluding ducks, geese, laying hens and pigeons)		From hatching to the end of the 4th week	5	50	Calves: use prohibited at least three weeks before slaughter
								From the 5th week to the end of the 10th week	5	20	
						Calves, lambs and kids		From birth to the end of the 16th week	5 5	50 80 (a)	
From the 17th week to the end of the 6th month	5 5	20 80 (a)									
Swine	From birth to the end of the 8th week	5 5				50 80 (a)					
	From the 9th week to the end of the 4th month	5				20					
9	Oxytetracycline (expressed as hydrochloride)	$C_{22}H_{24}O_9N_2 \cdot HCl$	Poultry (excluding ducks, geese, laying hens and pigeons)	From hatching to the end of the 4th week	5	50					
				From the 5th week to the end of the 10th week	5	20					

(a) Milk feeds

No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuffs		
			Calves, lambs and kids	From birth to the end of the 16th week	5 5	50 80 (a)	Calves: use prohibited at least three weeks before slaughter
				From the 17th week to the end of the 6th month	5 5	20 80 (a)	
			Swine	From birth to the end of the 8th week	5 5	50 80 (a)	
				From the 9th week to the end of the 4th month	5	20	
			Animals bred for fur	—	5	50	

(a) Milk feeds.

Article 4

The Member States shall, not later than 1 January 1974, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 5

This Directive is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 27 July 1973

fixing the minimum sale price for butter for the 26th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72

(73/265/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ on the conditions for the Accession and the Adjustments to the Treaties, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 1910/73 ⁽⁶⁾, the intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter which they hold;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that a minimum selling price must be fixed in the light of tenders received, and the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum price and the market price of butter, and that a decision may alternatively be taken not to proceed with the invitation to tender;

Whereas in the light of the tenders received in response to the 26th individual invitation to tender the minimum price should be fixed at the level specified below and

the processing security should be determined in consequence;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 26th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1259/72, in respect of which the time limit for submission of tenders expired on 24 July 1973.

- a) the minimum selling price to be considered when awarding contracts shall be 55 ua/100 kg of butter;
- b) the processing security shall be 132 ua/100 kg of butter.

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 196, 17. 7. 1973, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 30 July 1973

amending Commission Decision of 13 June 1973 authorizing the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg to apply special intervention measures for rye

(Only the Dutch text is authentic)

(73/266/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 establishing a common market for cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾; and in particular Article 8, second paragraph thereof;

Having regard to Council Regulation No 174/67/EEC⁽³⁾ of 27 June 1967 on special intervention measures for cereals, as amended by Regulation (EEC) No 445/68⁽⁴⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas the Kingdom of the Netherlands was authorized, by the Commission Decision of 13 June 1973, to apply special measures for rye; these measures consist of granting a lump-sum allowance of 2.75 units of account per metric ton in respect of a total quantity not exceeding 5 000 metric tons to stockholders whose stocks of rye of bread-making quality comply with the conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1554/73⁽⁵⁾ on the conditions for granting compensatory allowances for soft wheat, rye of bread-making quality and maize in stock at the end of the season 1972/73;

Whereas in the light of the most recent information it has been established that the needs of the Netherlands milling trade in rye of bread-making quality, to ensure normal operations during the transition from one marketing season to the next, are much more

important than was initially realized; whereas therefore, in accordance with the request of the Kingdom of the Netherlands, addressed to the Commission on 13 July 1973, the total quantity which is not to be exceeded for which the lump-sum allowance of 2.75 units of account may be paid should be brought from 5 000 metric tons to 12 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 second paragraph of Commission Decision of 13 June 1973 authorizing the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands the Grand Duchy of Luxembourg to apply special intervention measures for rye, the figure '5 000' is replaced by that of '12 000'.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 30 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2609/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1973, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 30 July 1973

amending Commission Decision of 20 June 1973 authorizing the Republic of France to
apply special intervention measures for rye

(Only the French text is authentic)

(73/267/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 establishing a common market
for cereals, as last amended by Regulation (EEC)
No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 8, second
paragraph thereof;Having regard to Council Regulation No 174/67/
EEC ⁽³⁾ of 27 June 1967 on special intervention meas-
ures for cereals, as amended by Regulation (EEC)
No 445/68 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas the Republic of France was authorized, by
the Commission Decision of 20 June 1973, to apply
special measures for rye; these measures consist
of granting a lump-sum allowance of 2.75 units
of account per metric ton in respect of a total quan-
tity not exceeding 2 000 metric tons to stockholders
whose stocks of rye of bread-making quality comply
with the conditions laid down in Commission Regu-
lation (EEC) No 1554/73 ⁽⁵⁾ on the conditions for
granting compensatory allowances for soft wheat, rye
of bread-making quality and maize in stock at the end
of the season 1972/73;

Whereas in the light of the most recent information it
has been established that the needs of the French
milling-trade in rye of bread-making quality, to

ensure normal operations during the transition from
one marketing season to the next, are much more
important than was initially realized; whereas, there-
fore, in accordance with the request of the French
Republic, addressed to the Commission on 27 June
1973, the total quantity which is not to be exceeded
for which the lump-sum allowance of 2.75 units of
account may be paid should be brought from 2 000
metric tons to 10 000 metric tons;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Management
Committee for Cereals;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 1 second paragraph of the Commission
Decision of 20 June 1973 authorizing the Republic
of France to apply special intervention measures for
rye, the figure '2 000' is replaced by that of '10 000'.

Article 2

This Decision is addressed to the Republic of France.

Done at Brussels, 30 July 1973.

*For the Commission**The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2609/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1973, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 30 July 1973

fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced

(73/268/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽³⁾ of 30 May 1973, as to the detailed rules for applying the monetary compensatory amounts, as amended by Regulation (EEC) No 1957/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5, paragraph 2 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1469/73 ⁽⁵⁾ of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2029/73 ⁽⁶⁾ fixed the monetary compensatory amounts to be applied from 30 July 1973;

Whereas these compensatory amounts have been fixed without taking account of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which provides that in trade among Member States and between the Member States and third countries the compensatory amounts applicable because of a depreciation of the currency concerned cannot exceed the tax on imports from third countries;

Whereas in order that this rule may be observed, Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73 has stated that for the application of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 to beef meat, the Commission shall give notice of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced;

Whereas the amounts fixed in accordance with this rule are periodically altered when changes in the tax on imports from third countries make this necessary;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1695/73 ⁽⁷⁾ of 25 June 1973 as amended by Regulation (EEC) No 1824/73 ⁽⁸⁾ has determined to what extent the monetary compensatory amounts applicable to beef and veal by reason of the depreciation of a currency may be higher than the charge on imports from third countries;

Whereas, if the system is to operate normally, world market prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25%, at a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas application of the said criteria results in a fixing of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be adjusted to the level appearing in the Annex hereto;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

With effect from 30 July 1973 the amounts by which the monetary compensatory amounts appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 1469/73, as last amended by Regulation (EEC) No 2029/73, must be reduced in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73, are fixed in Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1973.

For the Commission
The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 20. 7. 1973, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 4. 6. 1973, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 209, 30. 7. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 1.

ANNEX

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

CCT heading No	Italy (Lit/100 kg)	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
— Live weight —			
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	9 729	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	9 729	6·446	6·446
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	8 548	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	8 548	5·349	5·349
— Net weight —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	12 551	10·056	10·056
02.01 A II a) 1 aa) 22	9 656	7·735	7·735
02.01 A II a) 1 aa) 33	15 448	12·376	12·376
02.01 A II a) 1 bb) 11	13 803	10·163	10·163
02.01 A II a) 1 bb) 22	11 043	8·130	8·130
02.01 A II a) 1 bb) 33	16 564	12·196	12·196
02.01 A II a) 1 cc) 11	22 931	18·371	18·371
02.01 A II a) 1 cc) 22	26 229	21·014	21·014
02.01 A II a) 2 aa)	13 752	8·220	8·220
02.01 A II a) 2 bb)	10 314	6·165	6·165
02.01 A II a) 2 cc)	17 190	10·275	10·275
02.01 A II a) 2 dd) 11	20 628	12·330	12·330
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	17 190	10·275	10·275
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	23 653	14·138	14·138
02.06 C I a) 1	2 428	4·863	8·782
02.06 C I a) 2	2 777	6·197	0

⁽¹⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

⁽⁴⁾ Young male bovine animals other than those referred to in ⁽³⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

COMMISSION DECISION

of 1 August 1973

autonomously increasing imports into the Community of cotton textiles forming the
subject of the trade agreement between the EEC and India
on cotton textiles

(73/269/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1471/70 ⁽¹⁾ of 20 July 1970 establishing a common
procedure for the autonomous increase of imports
into the Community of products subject to measures
of voluntary restraint by exporting countries;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/
70 ⁽²⁾ of 25 May 1970 establishing a common procedure
for administering quantitative quotas, and in particular
Article 11 thereof;

Whereas on 12 March 1971 the Community concluded
a trade agreement with India on cotton textiles;

Whereas that agreement provides for the voluntary
restraint of Indian exports at a level agreed upon be-
tween the two parties;

Whereas by the Commission Decisions of 8 March
1973 ⁽³⁾ and 25 May 1973 ⁽⁴⁾ the Community auton-
omously increased the ceilings of voluntary restraints
set out in the trade agreement between the Community
and India on cotton textiles; whereas the first of the
increases was made to take account of the Accession
of the new Member States to the Community and to
avoid disturbing traditional trade flows;

Whereas the most recent statistical data appear to
warrant that the increase be fixed at a higher level,
and in order, in particular, to take account for this
purpose the levels of imports into Denmark and
Ireland;

Whereas the measures provided for by this Decision
are in accordance with the Opinion of the Quota
Administration Committee which met on 21 May 1973;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The ceilings of voluntary restraint set out for products
belonging to Group I (cotton fibres whether or not
bleached) and Group II (fibres other than bleached
or unbleached fibres and manufactured articles) in the
trade agreement on cotton textiles concluded on 12
March 1971 between the European Economic Com-
munity and India shall be autonomously increased until
30 September 1973 as follows:

- Group I from 8 460 metric tons to 8 675 metric tons
- Group II from 4 035 metric tons to 4 185 metric
tons.

Article 2

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 1 August 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 41.

⁽²⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 10. 4. 1973, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1973, p. 37.

COMMISSION DECISION

of 1 August 1973

fixing the maximum amount of the refund for the first partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 1977/73

(Only the German text is authentic)

(73/270/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organiz-
ation of the market in sugar, as last amended by
Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (3) thereof;

Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 1977/73 ⁽³⁾ of 20 July 1973, on a standing
invitation to tender for the sale for export of white
sugar held by the German intervention agency, the
said agency is to issue partial invitations to tender for
the sale of white sugar which it holds, and for deter-
mining the export refund on such sugar;

Whereas, in accordance with Article 7 of Commission
Regulation (EEC) No 258/72 ⁽⁴⁾ of 3 February 1972
laying down detailed rules concerning the sale by
tender of sugar by intervention agencies, where the
terms of the invitation to tender do not specify a
maximum amount for the refund, that amount shall
be fixed in accordance with the procedure laid down
in Article 40 of Regulation No 1009/67/EEC, after
examination of the tenders, account being taken of
market conditions and potential outlets; whereas,
applying these criteria, the maximum amount for the

first partial invitation to tender should be fixed as
provided in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the Opinion of the Management
Committee for Sugar:

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the first partial invitation to tender issued
under Regulation (EEC) No 1977/73 for which the
period for submission of tenders expired on 1 August
1973, the maximum amount of the export refund
allowed upon the award of tender shall be 5.322 units
of account per 100 kilos of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic
of Germany.

Done at Brussels, 1 August 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.

COMMISSION DECISION

of 2 August 1973

autonomously increasing imports into the Community of cotton textiles forming the subject of agreements concluded between the EEC and certain non-member countries on trade in cotton textiles

(73/271/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1471/70 ⁽¹⁾ of 20 July 1970 establishing a common procedure for the autonomous increase of imports into the Community of products subject to measures of voluntary restraint by exporting countries;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70 ⁽²⁾ of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas, and in particular Article 11 thereof;

Whereas the Community has concluded with the Republic of Korea ⁽³⁾, Hong-Kong ⁽⁴⁾, the Republic of India ⁽⁵⁾, the Islamic Republic of Pakistan ⁽⁶⁾, Taiwan ⁽⁷⁾ and the Federative Republic of Yugoslavia ⁽⁸⁾ agreements on trade in cotton textiles;

Whereas these agreements provide for the voluntary restraint on exports to a level agreed between both parties;

Whereas the Federal Republic of Germany recently requested the Commission that, as temporary economic measures under its envisaged economic stabilization plan, certain quantitative ceilings provided for in the agreements mentioned should be increased to allow the import of additional quantities;

The Quota Administration Committee, when it had completed its work, commented favourably on the following Proposal formulated by the Commission concerning the increases in the Community quantitative ceilings which the Federal Republic of Germany would enjoy:

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the Opinion of the Quota Administration Committee, which met on 11 July 1973;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The quantitative ceilings set out in the agreements on trade in cotton textiles concluded between the European Economic Community and the following countries:

Country	Date of Signature	Expiry
Republic of Korea	29. 3. 1971	31. 12. 1973
Hong-Kong	22. 7. 1971	31. 12. 1973
Republic of India	12. 3. 1971	30. 9. 1973
Islamic Republic of Pakistan	12. 3. 1971	30. 9. 1973
Taiwan	20. 4. 1971	30. 9. 1973
Federative Republic of Yugoslavia	18. 4. 1973	31. 12. 1973

are, from 1 January 1973 and until the expiry dates of these agreements, increased autonomously, up to the limits indicated in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 August 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 41.

⁽²⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 55, 8. 3. 1971, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 30. 9. 1971, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 22. 2. 1971, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 43, 22. 2. 1971, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 43, 22. 2. 1971, p. 22.

⁽⁸⁾ OJ No. L 182, 5. 7. 1973, p. 2.

ANNEX

Autonomous increase in the quantitative ceilings laid down in the Agreements concluded between the Community and certain non-member countries on trade in cotton textiles

<i>(Quantities in metric tons)</i>		
	GROUP I unbleached or bleached cotton fabrics whether or not mercerized	GROUP II other cotton fabrics, made up goods and various cotton goods
Republic of Korea of which:	from 5 504 to 6 054	
— for the domestic market	from 1 504 to 2 054	
Hong-Kong		from 15 760 to 17 560
Republic of India		from 4 185 to 6 185
Islamic Republic of Pakistan	from 3 960 to 4 460	from 1 150 to 1 480
Taiwan of which:	from 10 010 to 10 610	from 2 350 to 2 560
— for the domestic market	from 4 010 to 4 610	
Federative Republic of Yugoslavia of which:	from 14 200 to 14 400	from 3 080 to 3 480
— for the domestic market	from 10 406 to 10 606	

COMMISSION DECISION

of 3 August 1973

fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced

(73/272/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽³⁾ of 30 May 1973 as to the detailed rules for applying the monetary compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 2113/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5, paragraph 2 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2102/73 ⁽⁵⁾ of 31 July 1973, as amended by Regulation (EEC) No 2133/73 ⁽⁶⁾, fixed the monetary compensatory amounts to be applied from 6 August 1973;

Whereas these compensatory amounts have been fixed without taking account of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which provides that in trade among Member States and between Member States and third countries the compensatory amounts applicable because of a depreciation of the currency concerned cannot exceed the tax on imports from third countries;

Whereas, in order that this rule may be observed Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73 has stated that for the application of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 to beef meat, the Commission shall give notice of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced;

Whereas the amounts fixed in accordance with this rule are periodically altered when changes in the tax on imports from third countries make this necessary;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1695/73 ⁽⁷⁾ of 25 June 1973 as amended by Regulation (EEC) No 1824/73 ⁽⁸⁾ has determined to what extent the monetary compensatory amounts applicable to beef and veal by reason of the depreciation of a currency may be higher than the charge on imports from third countries;

Whereas, if the system is to operate normally, world market prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas pursuant to the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1463/73 the amount to be deducted in Ireland and in the United Kingdom is equal at the highest amount on the ground of the application of Article 4a of Regulation (EEC) No 974/71 for each of these two Member States;

Whereas application of the said criteria results in a fixing of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be adjusted to the level appearing in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 2. 8. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 1. 8. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 218, 6. 8. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 2

Article 1

With effect from 6 August 1973 the amounts by which the monetary compensatory amounts appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 2102/73, as amended by Regulation (EEC) No 2133/73 must be reduced in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73, are fixed in Annex hereto.

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 3 August 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

CCT heading No	Italy (Lit/100 kg)	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
— Live weight —			
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	9 729	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	9 729	6·803	6·803
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	8 548	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	8 548	5·645	5·645
— Net weight —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	12 551	10·613	10·613
02.01 A II a) 1 aa) 22	9 656	8·164	8·164
02.01 A II a) 1 aa) 33	15 448	13·062	13·062
02.01 A II a) 1 bb) 11	13 803	10·726	10·726
02.01 A II a) 1 bb) 22	11 043	8·580	8·580
02.01 A II a) 1 bb) 33	16 564	12·871	12·871
02.01 A II a) 1 cc) 11	22 931	19·389	19·389
02.01 A II a) 1 cc) 22	26 229	22·178	22·178
02.01 A II a) 2 aa)	13 004	8·675	8·675
02.01 A II a) 2 bb)	9 753	6·506	6·506
02.01 A II a) 2 cc)	16 255	10·844	10·844
02.01 A II a) 2 dd) 11	19 506	13·013	13·013
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	16 255	10·844	10·844
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	22 366	14·921	14·921
02.06 C I a) 1	2 428	9·578	9·578
02.06 C I a) 2	2 777	7·108	7·108

⁽¹⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

⁽⁴⁾ Young male bovine animals other than those referred to in ⁽³⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

COMMISSION DECISION

of 10 August 1973

fixing the amount by which the monetary compensatory amounts for beef and veal are to be reduced

(73/273/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽³⁾ of 30 May 1973 as to the detailed rules for applying the monetary compensatory amounts, as last amended by Regulation (EEC) No 2113/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5, paragraph 2 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2102/73 ⁽⁵⁾ of 31 July 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2187/73 ⁽⁶⁾, fixed the monetary compensatory amounts to be applied from 13 August 1973;

Whereas these compensatory amounts have been fixed without taking account of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 which provides that in trade among Member States and between Member States and third countries the compensatory amounts applicable because of a depreciation of the currency concerned cannot exceed the tax on imports from third countries;

Whereas, in order that this rule may be observed, Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73 has stated that for the application of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 to beef meat, the Commission shall give notice of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be reduced;

Whereas the amounts fixed in accordance with this rule are periodically altered when changes in the tax on imports from third countries make this necessary;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1695/73 ⁽⁷⁾ of 25 June 1973 as amended by Regulation (EEC) No 1824/73 ⁽⁸⁾ has determined to what extent the monetary compensatory amounts applicable to beef and veal by reason of the depreciation of a currency may be higher than the charge on imports from third countries;

Whereas, if the system is to operate normally, world market prices should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25%, at a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas pursuant to the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1463/73 the amount to be deducted in Ireland and in the United Kingdom is equal at the highest amount on the ground of the application of Article 4a of Regulation (EEC) No 974/71 for each of these two Member States;

Whereas application of the said criteria results in a fixing of the amounts by which the monetary compensatory amounts are to be adjusted to the level appearing in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 2. 8. 1973, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 1. 8. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 225, 13. 8. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 2

Article 1

With effect from 13 August 1973 the amounts by which the monetary compensatory amounts appearing in the Annex to Regulation (EEC) No 2102/73, as last amended by Regulation (EEC) No 2187/73, must be reduced in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1463/73, are fixed in Annex hereto.

This Decision is addressed to all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOL

ANNEX

Amounts to be deducted from the monetary compensatory amounts

CCT heading No	Italy (Lit/100 kg)	Ireland (£/100 kg)	United Kingdom (£/100 kg)
— Live weight —			
ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	8 573	0	0
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	8 573	6·304	6·304
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	7 579	0	0
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾	7 579	5·231	5·231
— Net weight —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	10 791	9·834	9·834
02.01 A II a) 1 aa) 22	8 301	7·565	7·565
02.01 A II a) 1 aa) 33	13 281	12·104	12·104
02.01 A II a) 1 bb) 11	12 003	9·939	9·939
02.01 A II a) 1 bb) 22	9 604	7·951	7·951
02.01 A II a) 1 bb) 33	14 404	11·927	11·927
02.01 A II a) 1 cc) 11	19 714	17·966	17·966
02.01 A II a) 1 cc) 22	22 551	20·551	20·551
02.01 A II a) 2 aa)	11 518	8·039	8·039
02.01 A II a) 2 bb)	8 638	6·029	6·029
02.01 A II a) 2 cc)	14 398	10·049	10·049
02.01 A II a) 2 dd) 11	17 277	12·059	12·059
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	14 398	10·049	10·049
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb)	19 811	13·827	13·827
02.06 C I a) 1	27	8·466	8·466
02.06 C I a) 2	32	5·835	5·835

⁽¹⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽²⁾ Calves other than those referred to in ⁽¹⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.

⁽³⁾ Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.

⁽⁴⁾ Young male bovine animals other than those referred to in ⁽³⁾ above. Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.